

MANUEL D'INSTALLATION POUR MURS DE DOUCHE SUPREME ET VERSAILLE SHOWER WALLS INSTALLATION MANUAL

2-PIÈCES (SUP48-2 - SUP60-2 - VER38-2 - VER48-2) | 3-PIÈCES (SUP48-3 - SUP60-3 - VER38-3 - VER48-3)

CONTENU POUR MURS 2-PIÈCES | CONTENT FOR 2-PIECE WALLS

1 panneau de fond | *1 back panel*

1 panneau de côté | *1 side panel*

1 insertion de coin | *1 corner insert*

CONTENU POUR MURS 3-PIÈCES | CONTENT FOR 3-PIECE WALLS

1 panneau de fond | *1 back panel*

2 panneaux de côté | *2 side panels*

2 insertions de coin | *2 corner inserts*

OUTILS & MATÉRIEAUX REQUIS | REQUIRED TOOLS & MATERIALS

- Ruban à mesurer et crayon | *Measuring tape & pencil*
- Scie emporte-pièce | *Hole saw*
- Ruban masque 2 po (51 mm) | *2" Masking tape (51 mm)*
- Couteau utilitaire | *Utility knife*
- Niveau et équerre | *Level & square*
- Truelles à cannelures de 1/4" et de 3/8" pour étaler l'adhésif | *1/4" and 3/8" "v-notched" trowel for spreading adhesive*
- Pistolet à calfeutrage / *Caulking gun*
- Quatre (4) tubes de 10,5 oz liq. (310 ml) d'adhésif recommandé pour les contours de bain et de douche*. | *Four (4) 10.5 Fl. Oz. (310 ml) cartridges of adhesive recommended for shower and tub-surrounds**.
- Un (1) tube de 10,3 oz liq. (304 ml) de scellant latex/acrylique pour salle de bain**. | *One (1) 10.3 Fl. Oz. (304 ml) cartridge of latex/acrylic caulk for bathrooms***

* Informez-vous auprès de votre détaillant. **IMPORTANT** : Utilisez que de l'adhésif recommandé pour l'ABS. | ** Informez-vous auprès de votre détaillant.

* Please see with your retailer. **IMPORTANT**: Use adhesive recommended for ABS only. | ** Please see with your retailer.

AVANT DE COMMENCER | PRIOR TO STARTING

- Ce manuel traite de l'installation et de l'entretien de votre nouveau mur de douche en acrylique par Industries Technoform Ltée. Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future. | *This guide covers the installation process as well as the maintenance of your new acrylic shower wall by Technoform Industries Ltd. Please read it carefully prior to installation, then keep it in a safe place for future reference.*
- Retirez le produit de son emballage, enlevez la pellicule de plastique sur chacune des composantes s'il y a lieu, vérifiez que toutes les composantes s'y trouvent et assurez-vous que le produit soit en bon état. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur. | *Remove the product from its packaging, remove the plastic film on each of the components if need be, make sure that all of the components are there and verify if the product is in good shape. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the distributor at once. The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier.*
- Ce produit permet un certain ajustement; toutefois, si les parois ne sont pas solides, d'aplomb et d'équerre, l'installation pourrait en souffrir. Les murs devraient être recouverts de placoplâtre résistant à l'eau, d'une épaisseur de 1/2 po (13 mm). La surface doit être exempte de graisse, de saletés et de tout résidu. Les papiers peints doivent être enlevés. Ne pas installer le mur de douche par-dessus des tuiles de céramique ou du contre-plaqué. | *This product has been designed with some adjustability for minor alignment problems; however, if the walls are not solid, plumb and square, it may result in a poor installation. The walls should be covered with 1/2" (13 mm) water-resistant drywall. The walls must be free of dirt, film, waxes or any other residue. Wallpaper must be removed. Do not install shower wall over existing ceramic tile or plywood.*
- Laisser le produit à la température de la pièce environ une demi-heure avant de procéder à l'installation. Ne pas installer le produit dans des endroits où la température risque de descendre en dessous de 0°C (32°F). | *Allow product to reach room temperature for 30 minutes before installing. Panels should not be installed in areas where the temperature may drop below freezing (32°F or 0°C).*
- Veuillez prévoir à l'avance les perforations pour la plomberie. Nous vous recommandons l'usage d'une scie emporte-pièce pour se faire. | *Plan ahead the perforations required for the plumbing. We recommend that you use a hole saw to proceed.*

ENTRETIEN & NETTOYAGE | CARE & CLEANING

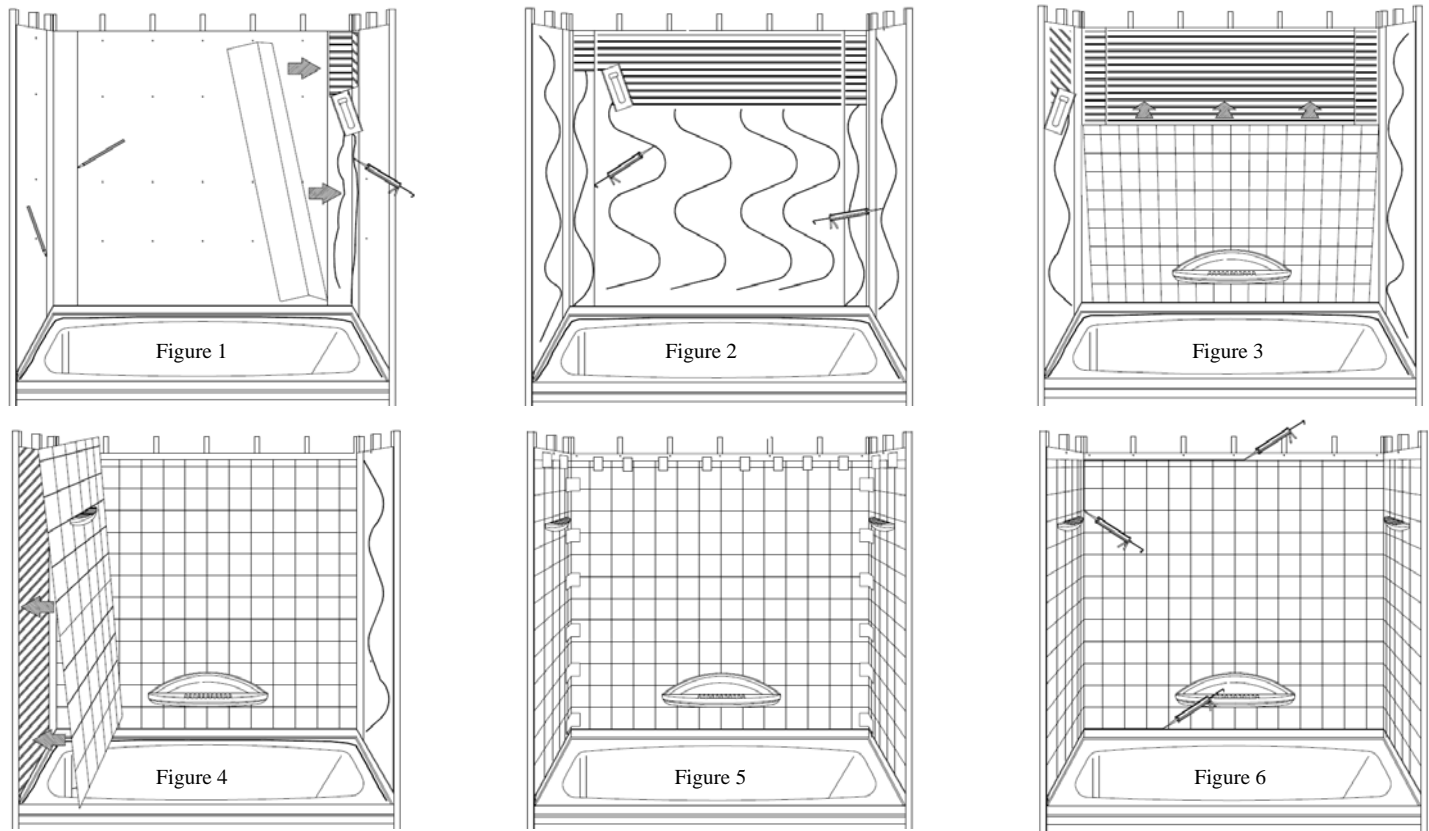
Nettoyez avec un savon doux (savon à vaisselle). NE PAS employer de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. L'usage de ces produits pourrait endommager les composantes et annulerait la garantie. L'utilisation de grattoir, brosse ou tout autre objet pouvant endommager la surface du produit est à proscrire. L'application régulière d'une cire pour auto de qualité contribuera à maintenir le lustre du produit et en facilitera l'entretien. | *Clean with gentle soap (dishwashing liquid). DO NOT use any abrasive or corrosive cleaning products. Using these products may damage the components and void the warranty. The use of gritting, scraper, brushes or any other object which can damage the surface of the product is proscribed. A regular application of a quality wax will help maintain the surface finish and facilitate the maintenance.*

ÉTAPES À SUIVRE | STEPS TO FOLLOW

Positionnez une insertion de coin et, avec un crayon, tracez une ligne repère sur le mur autour de l'insertion de coin. Répétez pour la 2e insertion de coin (si vous installez un mur de douche de 3 pièces). Retirez le(s) insertion(s) de coin. À l'aide du pistolet à calfeutrage, appliquez en zigzag l'adhésif en filet sans dépasser la marque au crayon sur le mur (filet de 1/4" max.). Afin d'éviter les débordements, laissez un dégagement d'adhésif de 1" tout le tour. Étendez ensuite l'adhésif également sur toute la surface en utilisant une truelle à cannelures de 1/4". Laissez reposer l'adhésif pendant environ 5 minutes (afin de laisser évaporer les solvants se trouvant dans l'adhésif) avant de coller définitivement le(s) insertion(s) de coin en appliquant une pression sur toute la surface afin d'assurer une bonne adhésion (Fig. 1). Une fois le(s) insertion(s) collée(s), mesurez la largeur de votre mur (coin à coin) afin de déterminer la dimension du panneau de fond. Si un ajustement du panneau de fond est requis (exemple le panneau est de 60" de largeur et votre mur a 58", vous avez donc 2" d'excédent. Nous recommandons que vous enleviez 1" de chaque côté), installez le panneau de fond sur une surface plate et propre (la petite bande de céramique vers le haut). Pour couper le panneau, vous devez premièrement tracer une ligne à l'aide d'un crayon de chaque côté du panneau. Afin de vous assurer d'obtenir une coupe droite et d'éviter que le couteau glisse en dehors de la ligne, veuillez appliquer du ruban masque de +/- 2" de largeur sur vos lignes (marques de crayons). Placez une règle sur le ruban masque et à l'aide d'un couteau utilitaire appliquez de la pression et glissez à quelques reprises le long de la ligne. **ATTENTION** : Prenez soin de ne pas faire glisser la lame sur la partie que vous conserverez. Une fois la coupe terminée, prenez une planche de plus ou moins 1/2" d'épaisseur par 3" - 4" de large par 5 pieds de long et placez cette planche sous le panneau de fond, le long de la coupe, et avec la paume de votre main, pressez de haut en bas du panneau pour les séparer. Faites de même pour le(s) panneau(x) de côté si nécessaire. Placer le panneau de fond sur le rebord du bain (par-dessus le(s) insertion(s) de coin) afin de valider les dimensions. Retirez le panneau et appliquez l'adhésif tel qu'indiqué pour

le(s) insertion(s) de coin ci haut (Fig. 2 + 3) mais en utilisant une truelle à cannelures de 3/8". Refaites le même procédé pour le(s) panneau(x) de côté (Fig. 3 + 4). Maintenez les panneaux en place à l'aide de ruban masque pendant que l'adhésif sèche (Fig. 5). Laisser sécher l'adhésif 24 heures avant d'appliquer le scellant tout le tour et sur les joints (Fig. 6). Suivre les directives du fabricant du scellant concernant le temps de séchage. | *Place the corner insert and, with a pencil, trace the outline of the insert on the wall. Repeat for the second insert (if you are installing a 3-piece wall). Remove the corner insert(s). With the help of a caulking gun, apply (in a zigzag pattern) a string of adhesive on the wall between the reference lines (string of 1/4" max.). To avoid overflow of the adhesive, leave 1" free all around. Spread the adhesive all over the surface with the help of a 1/4" v-notch trowel. Let the adhesive stand for about 5 minutes (in order for the solvents to escape) before permanently installing the corner insert(s) by pressing on the entire surface to insure proper adhesion (Fig. 1). Once the corner insert(s) are installed, measure the width of your wall (corner to corner) in order to determine the dimension of the back panel. Should you need to make an adjustment (ie: panel's width = 60", while your wall's width = 58", you then have an exceeding of 2" – for which we recommend that you take off 1" on each side of the panel), install back panel on a clean and flat surface (the little ceramic band upwards). To cut the panel, you must first draw a line on each side of the panel. In order to insure a straight cut and to avoid sliding the utility knife off the line, apply masking tape (about 2" wide) along your reference lines. Put a ruler on top of masking tape and with the help of a utility knife apply pressure and slide along the reference line. **ATTENTION:** Do not score panel on the part that you will keep. Once the cut is completed, take a plank of approximately 1/2" deep by 3" – 4", wide by 5 foot long and place the plank under the back panel, along the cut, and with your palm, press firmly starting at the top and working your way down the panel in order to snap apart. Do the same for the side panel(s) if need be. Place the back panel on the rim of the bathtub (above the corner insert(s)) to validate the dimensions. Remove the panel and apply the adhesive in the same manner as written above for the corner insert(s) (Fig. 2 + 3), but using a 3/8" v-notch trowel. Proceed in the same way for the side panel(s) (Fig. 3 + 4). Maintain panels in place with masking tape while adhesive dries (Fig. 5). Allow adhesive to dry 24 hours before applying caulk beads to all edges and joints (Fig. 6). Follow caulk manufacturers' recommended cure time.*

FIGURES (Le modèle présenté ci bas peut différer du modèle que vous avez acheté | The model shown below may differ from the one you have purchased)



GARANTIE | WARRANTY

Nos produits sont garantis contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiquée sur le coupon de caisse du consommateur. Industries Technoform Ltée offre une garantie limitée de trois (3) ans sur ses murs de douche en acrylique. Cette garantie s'adresse au propriétaire original et n'est donc pas transférable à un autre consommateur. Elle porte sur le produit, mais n'inclut pas la main d'œuvre et ne comprend pas les frais de déplacement, les frais d'installation ou de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le manufacturier assurera à ses frais le remplacement ou la réparation de tout produit défectueux durant la période de garantie si l'installation est conforme (n'inclut pas les frais mentionnés ci-dessus). La garantie ne s'applique pas aux taches causées par une eau ferreuse ou dure. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait révoquée sans aucun autre recours. **Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation.** Cette garantie se limite au choix du manufacturier concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée à la suite d'un accident survenu lors de l'installation ou lors de l'usage du produit. | *Our products are guaranteed against any manufacturing defect from the date of purchase indicated on the consumer sales receipt. Technoform Industries Ltd offers a limited warranty of three (3) years on its acrylic shower walls. This warranty is limited to the original owner and is not transferable to another consumer. The warranty is applicable for the product only and does not cover labour charges, travel expenses, the cost of installation or removal, as well as carrier fees. At its discretion, the manufacturer will, at its own expense, replace or repair any defective product during the warranty period if the installation is compliant (does not include the aforementioned costs). The warranty does not apply to stains caused by ferrous or hard water. This warranty does not cover damage caused by abuse, neglect, misuse, breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If that were the case, the guarantee would be revoked without further recourse. **This warranty is valid only if the installation instructions have been followed and that the installation is compliant with the instruction manual.** This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. No compensation may be claimed as a result of an accident during installation or during the use of the product.*